







# PROTEM

A CUT ABOVE THE REST



[www.protem.fr](http://www.protem.fr)

PROTEM SAS ZI les Bosses F-26800 Etoile sur Rhone Tel.: 0033 (0) 47557-4141 Fax: 0033 (0) 47557-4149 <a href="http://www.protem.fr">www.protem.fr</a>	 <b>PROTEM</b> A CUT ABOVE THE REST	  	PROTEM GmbH Am Hambiegel 27 D-76706 Dettenheim Tel.: 0049 (0) 7247 9393-0 Fax: 0049 (0) 7247 9393-3 <a href="http://www.protem-gmbh.de">www.protem-gmbh.de</a>
ISO 9001 AA			

**VORFERTIGUNG**  
**PREFABRICATION / OIL AND GAS**



**OHSB**  
 114,3 mm – 406,4 mm



**High Speed Beveler**

<b>US80/150 HSB</b>	168,3 mm – 355,6 mm
<b>US220 HSB</b>	323,9 mm – 558,0 mm
<b>US420 HSB</b>	558,0 mm – 762,0 mm
<b>US620 HSB</b>	762,0 mm – 965,0 mm
<b>US820 HSB</b>	965,0 mm – 1220,0 mm



**Beveling Bench BB**  
 3" – 16"      88,9 mm – 406,0 mm  
 12" – 24"     323,9 mm – 610,0 mm



**US600 R**  
 Version 1: 600 mm - 1000 mm  
 Version 2: 1000 mm - 1500 mm

**CTA**  
 2" – 12"    60,3 mm – 323,9 mm  
 6" – 16"    168,3 mm – 406,4 mm  
 12" – 24"   323,9 mm – 610,0 mm



**TNO**  
 4" – 12"                    114 mm – 323,9 mm  
 12" – 24"                  323,9 mm – 610,0 mm  
 24" – 36"                  610,0 mm – 914,0 mm  
 36" – 48"                  914,0 mm – 1219,0 mm

**Anfasmachines**  
**Pipe beveling machines**

Option:



**Rohrbogenspannvorrichtung**  
**Elbow Mandrel**



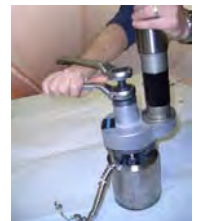
**US25**  
 25 mm ID – 90 mm OD



**US25 TA**  
 25 mm ID – 90 mm OD



**US25 CA**  
 25 mm ID – 90 mm OD



**US30**  
 30 mm ID – 114 mm OD



**US40**  
 43 mm ID – 219 mm OD



**US80**  
 80 mm ID – 360 mm OD







**US150**  
 150 mm ID – 508 mm OD



**US80 ASB**  
 100 mm ID – 630 mm OD

Anderungen der technischen Daten vorbehalten. Der Inhalt ist vertraulich. Dieses Dokument ist einzigartig und das Eigentum von PROTEM. Es darf nicht verbessert, vervielfältigt oder verändert werden, ohne das vorherige schriftliche Einverständnis von PROTEM. Es gelten ausschließlich die Lieferbedingungen des Verkäufers.  
 Subject to modification without prior notice. Its content is confidential, this document is unique and is PROTEM property, it shall not be corrected, duplicated or modified without the written agreement of PROTEM. The content refers exclusively to the sales and delivery conditions of the seller.

PROTEM SAS ZI les Bosses F-26800 Etoile sur Rhone Tel.: 0033 (0) 47557-4141 Fax: 0033 (0) 47557-4149 <a href="http://www.protem.fr">www.protem.fr</a>	 <b>PROTEM</b> A CUT ABOVE THE REST	  	PROTEM GmbH Am Hambiegel 27 D-76706 Dettenheim Tel.: 0049 (0) 7247 9393-0 Fax: 0049 (0) 7247 9393-33 <a href="http://www.protem-gmbh.de">www.protem-gmbh.de</a>
ISO 9001 AA			

**PORTABLE BEARBEITUNGSMASCHINEN**  
**PORTABLE MACHINING UNITS**



**SE25**  
 2 mm – 25,4 mm OD



**SE65**  
 12,7mm – 60,3 mm OD



**SE60** 10 – 60 mm  
**SE90** 25 – 90 mm  
**SE120** 60 – 120 mm



**SE219**  
 60,3 mm – 219 mm OD



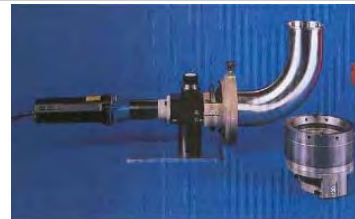
**SM8**  
 8 mm – 32 mm ID



**S18 CA**  
 18 mm – 38 mm ID



**GR76**  
 38 mm ID – 76 mm OD



**SL30** 3 – 30 mm OD  
**SL60** 13 – 63,5 mm OD  
**SL120** 50 – 120 mm OD

**ROHRTRENN-UND ANFASMASCHINEN / ABKREISAGREGGATE**  
**TUBE CUTTING AND BEVELING MACHINES / CLAMSHELLS**



**TTNG Series**  
 60,3 mm – 1219 mm



**TTS-NG Series**  
 10,3 mm – 219 mm



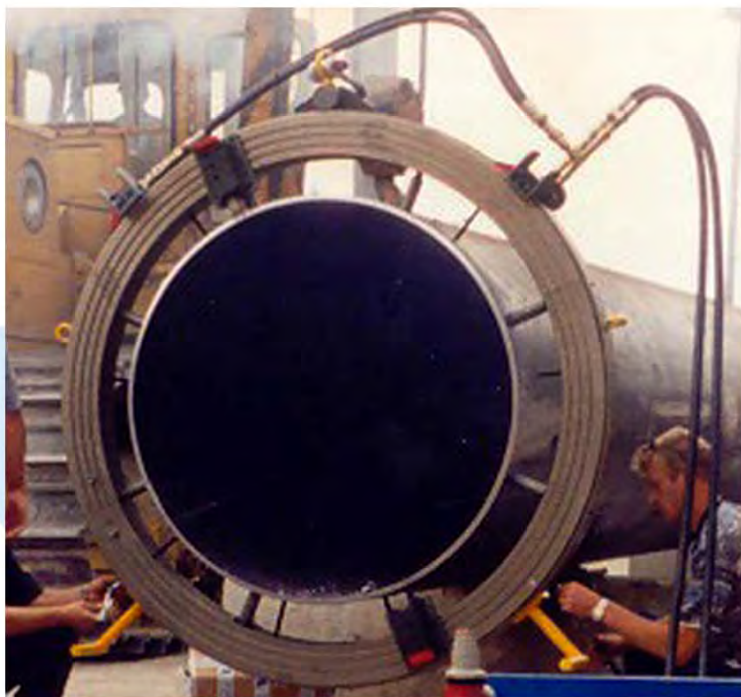
**TTLW**  
 60,3 mm – 404,3 mm



**TTSRD**  
 21 mm – 140 mm



**MF170** 60,3 mm – 168 mm  
**MF420** 168 mm - 406 mm







Z. I. les Bosses  
F - 26800 Etoile-sur-Rhône  
Tel. 0033 (0) 47557-4141  
Fax 0033 (0) 47557-4149

Am Hambiegel 27  
D - 76706 Dettenheim / Liedolsheim  
Tel. 0049 (0) 7247 9393-0  
Fax 0049 (0) 7247 9393-33

[www.protem-gmbh.de](http://www.protem-gmbh.de)  
[www.protem.fr](http://www.protem.fr)







PROTEM SAS ZI les Bosses F-26800 Etoile sur Rhone Tel.: 0033 (0) 47557-4141 Fax: 0033 (0) 47557-4149 <a href="http://www.protem.fr">www.protem.fr</a>		  	PROTEM GmbH Am Hambiegel 27 D-76706 Dettenheim Tel.: 0049 (0) 7247 9393-0 Fax: 0049 (0) 7247 9393-33 <a href="http://www.protem-gmbh.de">www.protem-gmbh.de</a>
ISO 9001 AA			

**Fragebogen zur Bedarfserklärung / Definition technical specification**

<p><i>Information zum Kunden / Customer information</i></p> <p><b>Firma / Company name:</b></p> <p><b>Anschrift / Address:</b></p> <p><b>Tel:</b></p> <p><b>Fax:</b></p> <p><b>e-mail:</b></p>	<p><i>Information zu Protem / Protem information</i></p> <p><b>Fragebogen ausgefüllt von / Form filled in by:</b></p> <p>.....</p> <p><b>Datum / Date:</b> .....</p> <p><b>Fragebogen weitergeleitet an / Form transmitted to:</b></p> <p>.....</p> <p><b>Datum / Date:</b> .....</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p><i>Hier bitte Skizze der gewünschten Bearbeitung mit Maßen einfügen</i>  <i>Draw here the bevel profile with its dimensions (⇒ specify the unit)</i></p> </div>
<p><b>Allgemeine kaufmännische Information / General Information (com. Dept.)</b></p>	
<p><b>1) Zu bearbeitendes Material (Beschreibung) / Material to machine (description):</b></p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p><b>2) Durchmesser und Wandstärke (Maßeinheit angeben) / Diameters und Wallthickness (specify the unit):</b></p> <p>ø von            bis            Wandstärke von            bis  ø from            to            Wallthickness from            to</p> <p><b>4) Bearbeitung am Rohr / Type of machining of the tube:</b></p> <p><input type="checkbox"/> Trennen / Cut            <input type="checkbox"/> Anfasen / Bevel</p> <p><input type="checkbox"/> Trennen und Anfasen / Cut and bevel</p> <p><input type="checkbox"/> Anderes / Other: .....</p> <p><b>5) Einsatz / Operation:</b></p> <p><input type="checkbox"/> Baustelle / Site            <input type="checkbox"/> Werkstatt / Workshop</p> <p><b>6) Antrieb / Motorization:</b></p> <p><input type="checkbox"/> Elektrisch / Electric            <input type="checkbox"/> Druckluft / Pneumatic            <input type="checkbox"/> Hydraulisch / Hydraulic</p> <p><b>7) Spannen / Clamping possibilities:</b></p> <p><input type="checkbox"/> Innenspannend / inside clamping            <input type="checkbox"/> Außenspannend / outside clamping</p>	

Änderungen der technischen Daten vorbehalten. Der Inhalt ist vertraulich. Dieses Dokument ist einzigartig und das Eigentum von PROTEM. Es darf nicht verbessert, vervielfältigt oder verändert werden, ohne das vorherige schriftliche Einverständnis von PROTEM. Es gelten ausschließlich die Lieferbedingungen des Verkäufers.  
Subject to modification without prior notice. Its content is confidential, this document is unique and is PROTEM property, it shall not be corrected, duplicated or modified without the written agreement of PROTEM. The content refers exclusively to the sales and delivery conditions of the seller.

PROTEM SAS ZI les Bosses F-26800 Etoile sur Rhone Tel.: 0033 (0) 47557-4141 Fax: 0033 (0) 47557-4149 <a href="http://www.protem.fr">www.protem.fr</a>		  	PROTEM GmbH Am Hambiegel 27 D-76706 Dettenheim Tel.: 0049 (0) 7247 9393-0 Fax: 0049 (0) 7247 9393-33 <a href="http://www.protem-gmbh.de">www.protem-gmbh.de</a>
ISO 9001 AA			

8) **Automatisierung / Automation level:**

*manuell / manual*     *automatisch / auto*     *halb-automatisch / semi-auto*

9) **Bearbeitungstoleranzen / Machining tolerances:** .....

10) **Besondere Vorsichtsmaßnahmen, Sicherheit / Special care, Safety:** .....

11) **Einsatzhäufigkeit, Taktzeit / Frequency of use, rate:** .....

12) **Arbeitsumfeld (z.B. Kontrollbereich) / Working place environment (e.g. contaminated area):** .....

13) **Weitere Informationen / Additional Information:** .....

14) **Angefragte Lieferzeit / Required delivery time:** .....

15) **Vom Verkauf empfohlene Ausrüstung / Equipment recommended by the commercial department:** .....

16) **Kunde / Customer:** .....

17) **Projekt geplant für / Project planned for:** .....

18) **Antwort an / answer an:** .....

**Anmerkung / Remarks:**